

**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА (МИИТ)»**

СОГЛАСОВАНО:

Выпускающая кафедра ЭЖД РОАТ  
Заведующий кафедрой ЭЖД РОАТ



Г.М. Биленко

22 мая 2018 г.

УТВЕРЖДАЮ:

Директор РОАТ



В.И. Апатцев

22 мая 2018 г.



Кафедра «Иностранные языки»

Автор Окулова Мария Леонидовна

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык**

Специальность:	<u>23.05.04 – Эксплуатация железных дорог</u>
Специализация:	<u>Магистральный транспорт</u>
Квалификация выпускника:	<u>Инженер путей сообщения</u>
Форма обучения:	<u>заочная</u>
Год начала подготовки	<u>2018</u>

Одобрено на заседании Учебно-методической комиссии института Протокол № 2 22 мая 2018 г. Председатель учебно-методической комиссии  С.Н. Климов	Одобрено на заседании кафедры Протокол № 10 15 мая 2018 г. И.о. заведующего кафедрой  Е.Н. Евдокимова
---	---

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) в виде электронного документа выгружена из единой корпоративной информационной системы управления университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)  
ID подписи: 8253  
Подписал: И.о. заведующего кафедрой Евдокимова Екатерина Наумовна  
Дата: 15.05.2018

Москва 2018 г.

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения учебной дисциплины «Иностранный язык» является формирование у обучающихся определённого состава компетенций в соответствии с ФГОС ВО по специальности «Эксплуатация железных дорог» (Приказ Министерства образования и науки РФ от 17 октября 2016 г. N 1289 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 23.05.04 Эксплуатация железных дорог (уровень специалитета)»).

Функционально-ориентированная целевая направленность учебной дисциплины, прежде всего, должна быть связана с результатами, которые способны будут продемонстрировать обучающиеся по окончании изучения учебной дисциплины. Цель курса – приобретение студентом коммуникативной компетенции, уровень которой на отдельных этапах языковой подготовки позволяет использовать иностранный язык практически как в профессиональной (производственной и научной) деятельности, так и для целей самообразования. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотнести языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения. Соответственно, языковой материал рассматривается как средство реализации речевого общения, при его отборе осуществляется функционально-коммуникативный подход. Наряду с практической целью – обучением общению, курс иностранного языка в неязыковом вузе ставит образовательные и воспитательные цели. Достижение образовательных целей осуществляется в аспекте гуманизации и гуманитаризации технического образования и означает расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образования, а также культуры мышления, общения и речи. Реализация воспитательного потенциала иностранного языка проявляется в готовности специалистов содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, относиться с уважением к духовным ценностям других стран и народов.

## **2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО**

Учебная дисциплина "Иностранный язык" относится к блоку 1 "Дисциплины (модули)" и входит в его базовую часть.

### **2.1. Наименования предшествующих дисциплин**

Для изучения данной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

#### **2.1.1. Иностранный язык:**

Знания: лексического (1200-1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарём) иностранных текстов профессиональной направленности.

Умения: - строить своё речевое и неречевое поведение адекватно социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка; выделять общее и различное в культуре родной страны и страны/стран изучаемого языка; использовать иностранный язык как средство для получения информации из иноязычных источников в образовательных и самообразовательных целях;- переводить (со словарём) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополняя словарный запас.

Навыки: - достижение порогового уровня владения иностранным языком и сформированность коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире;- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.

### **2.2. Наименование последующих дисциплин**

Результаты освоения дисциплины используются при изучении последующих учебных дисциплин:

#### **2.2.1. Государственная итоговая аттестация**

### 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения дисциплины студент должен:

№ п/п	Код и название компетенции	Ожидаемые результаты
1	ОК-2 способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь, создавать тексты профессионального назначения, умением отстаивать свою точку зрения, не разрушая отношений;	<p>Знать и понимать: основы коммуникативных стратегий, ориентированных на профессиональный формат общения</p> <p>Уметь: выражать свои мысли и мнения в межличностном и профессиональном общении на русском и иностранном языках</p> <p>Владеть: правильной, терминологически точной письменной и устной речью в процессе профессионально-ориентированной коммуникации на русском и иностранном языках</p>
2	ОК-3 владением одним из иностранных языков на уровне не ниже разговорного.	<p>Знать и понимать: лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами профессиональной направленности и осуществления взаимодействия на иностранном языке</p> <p>Уметь: читать и переводить общие и профессиональные тексты на иностранном языке; использовать специальные лексические средства и грамматические конструкции в процессе профессионально-ориентированной коммуникации</p> <p>Владеть: знаниями и умениями, необходимыми для получения информации профессионального содержания из зарубежных источников; основными коммуникативными моделями в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке</p>

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСАХ

##### 4.1. Общая трудоемкость дисциплины составляет:

11 зачетных единиц (396 ак. ч.).

##### 4.2. Распределение объема учебной дисциплины на контактную работу с преподавателем и самостоятельную работу обучающихся

Вид учебной работы	Количество часов		
	Всего по учебному плану	Семестр 1	Семестр 2
Контактная работа	42	25,25	17,35
Аудиторные занятия (всего):	42	25	17
В том числе:			
практические (ПЗ) и семинарские (С)	40	24	16
Контроль самостоятельной работы (КСР)	2	1	1
Самостоятельная работа (всего)	341	223	118
Экзамен (при наличии)	9	0	9
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины, часы:	396	252	144
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины, зач.ед.:	11.0	7.0	4.0
Текущий контроль успеваемости (количество и вид текущего контроля)	КРаб (1), КРаб (2)	КРаб (2)	КРаб (1)
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)	ЗаО, ЭК	ЗаО	ЭК

### 4.3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

№ п/п	Семе стр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме						Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			5	5	6	7	8	9	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	1	Раздел 1 Раздел 1. Фонетика  Вводно-корректирующий курс			2/2		10	12/2	, работа в группе (коррекция и отработка фонетических навыков)
2	1	Раздел 2 Раздел 2. Грамматика  1. Порядок слов в простом предложении 2. Полифункциональность глаголов "быть", "иметь" 3. Видовременные формы 4. Система времён страдательного залога 5. Словообразование 6. Причастия 7. Модальные глаголы и их эквиваленты			8/2		54	62/2	, * работа в группе (выполнение грамматических упражнений), *выполнение К (№1), *выполнение К (№2), *грамматический тест
3	1	Раздел 3 Раздел 3. Чтение  1. Чтение и аннотирование текстов по страноведению 2. Чтение текстов по специальности			6/2		70	76/2	, * работа в группе (чтение и перевод текстов), *работа с внеаудиторными текстами по специальности, *выполнение К( №1), *выполнение К( №2)
4	1	Раздел 4 Раздел 4. Лексика  1. Введение и активизация лексических единиц (ЛЕ) по специальности 2. Словообразование 3. Многозначность слов 4. Работа со словарями			2/1		18	20/1	, *выполнение К( №1), *выполнение К( №2), *лексический тест
5	1	Раздел 5 Раздел 5. Говорение и аудирование  Тренировка навыков диалогической и монологической речи: 1. О себе 2. Моя профессия 3. Наш университет			6/5		71	77/5	, собеседование по устной теме
6	1	Раздел 6 Допуск к зачёту					,5/0	,5/0	, Защита К (№1)
7	1	Раздел 7					,5/0	,5/0	, Защита К (№2)

№ п/п	Семе стр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме						Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Г	Л	С	З	У	Д	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		Допуск к зачёту							
8	1	Раздел 16 Дифференцированный зачет						4/0	ЗаО
9	1	Раздел 17 Контрольная работа						0/0	КРаб
10	2	Раздел 9 Раздел 6. Грамматика  1. Система времён действительного и страдательного залога. 2. Сложные предложения (союзное, бессоюзное подчинение) 3. Согласование времён 4. Неличные формы глаголов, причастные обороты			4/2		30	34/2	, * работа в группе (выполнение грамматических упражнений), *выполнение К (№3), *выполнение эл.теста (ЭТ)-блок грамматики
11	2	Раздел 10 Раздел 7. Чтение  Чтение и аннотирование текстов по специальности			4/1		35	39/1	, *работа в группе (аннотирование текстов), *работа с внеаудиторными текстами, *подготовка тезисов доклада на студенческую конференцию, *выполнение К( №3), *выполнение эл.теста(ЭТ)-блок чтения
12	2	Раздел 11 Раздел 8. Лексика  Работа по активизации ЛЕ по специальности. Ведение индивидуального тематического словаря.			2/1		10	12/1	, *выполнение К (№3), *выполнение эл.теста ЭТ (блок лексики)
13	2	Раздел 12 Раздел 9. Говорение и аудирование  Устная речь по темам: 1. Железные дороги России 2. Железные дороги мира 3. Свободная тема в рамках специальности			6/4		43	49/4	, * собеседование по устной теме, * подготовка презентации и защита проекта
14	2	Раздел 13 Допуск к экзамену				1/0		1/0	, Защита К (№3)
15	2	Экзамен						9/0	ЭК
16	2	Раздел 19 Контрольная работа						0/0	КРаб

№ п/п	Семе стр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме						Формы текущего контроля успеваемости и промежу- точной аттестации
			Г	Л	С	З	И	О	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
17		Раздел 8 Зачёт							Зач
18		Экзамен							Экз
19		Всего:			40/20	2/0	341	396/20	



#### 4.4. Лабораторные работы / практические занятия

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены.

Практические занятия предусмотрены в объеме 40 ак. ч.

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Наименование занятий	Всего часов/ из них часов в интерактивной форме
1	2	3	4	5
1	1	Раздел 1. Фонетика	Вводно-корректирующий курс	2 / 2
2	1	Раздел 2. Грамматика	1. Порядок слов в простом предложении 2. Полифункциональность глаголов "быть", "иметь" 3. Видовременные формы 4. Система времён страдательного залога 5. Словообразование 6. Причастия 7. Модальные глаголы и их эквиваленты	8 / 2
3	1	Раздел 3. Чтение	1. Чтение и аннотирование текстов по страноведению 2. Чтение текстов по специальности	6 / 2
4	1	Раздел 4. Лексика	1. Введение и активизация ЛЕ по специальности 2. Словообразование 3. Многозначность слов 4. Работа со словарями	2 / 1
5	1	Раздел 5. Говорение и аудирование	Тренировка навыков диалогической и монологической речи по темам: 1. О себе 2. Моя профессия 3. Наш университет	6 / 5
6	2	Раздел 6. Грамматика	1. Система времён действительного и страдательного залога. 2. Сложные предложения (союзное и бессоюзное подчинение) 3. Согласование времён 4. Неличные формы глаголов, причастные обороты	4 / 2
7	2	Раздел 7. Чтение	Чтение и аннотирование текстов по специальности	4 / 1
8	2	Раздел 8. Лексика	1. Работа по активизации ЛЕ по специальности. 2. Ведение индивидуального тематического словаря.	2 / 1
9	2	Раздел 9. Говорение и аудирование	Устная речь по темам: 1. Железные дороги России 2. Железные дороги мира 3. Свободная тема в рамках специальности	6 / 4
ВСЕГО:				40/20

#### 4.5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые проекты (работы) не предусмотрены

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Образовательные технологии в рамках дисциплины «Иностранный язык», в соответствии с требованиями ФГОС ВО, рассматриваются как совокупность традиционных методов (направленных на передачу определённой суммы знаний и формирование базовых навыков практической деятельности с использованием фронтальных форм работы) и инновационных технологий, а также приёмов и средств, применяемых для формирования у студентов языковых умений (фонетических, лексических и грамматических) и развития навыков во всех видах речевой деятельности (чтении, аудировании, говорении и письме). Специфика дисциплины «Иностранный язык» определяет необходимость широко использовать новые образовательные технологии:

\* технология модульного обучения (деление содержания дисциплины на достаточно автономные разделы (модули), интегрированные в общий курс);

\* гуманитарные технологии - технологии обеспечения мотивации и осознанности образовательной деятельности студентов, обеспечения процесса индивидуализации обучения студентов (организация взаимодействия преподавателя со студентами как субъектами вузовского образовательного процесса с целью создания условий для понимания смысла образования в вузе, организации самостоятельной образовательной деятельности, будущей профессиональной деятельности, а также условий для развития личностного и реализации творческого потенциала):

- технология дифференцированного обучения (осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей и возможностей);

- технология обучения в сотрудничестве (ориентирована на моделирование взаимодействия студентов с целью решения задач в рамках профессиональной подготовки студентов, реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач);

\* технология коммуникативного обучения (направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой в современных условиях межкультурной коммуникации);

\* информационно-коммуникационные технологии (использование современных компьютерных средств и Интернет-технологий, что расширяет рамки образовательного процесса, повышает его практическую направленность, способствует интенсификации самостоятельной работы студентов и повышению познавательной активности):

- при подготовке к практическим занятиям, текущему контролю и промежуточной аттестации при самостоятельной работе обучающихся по освоению дисциплины (веб-ресурсы университета и академии, система дистанционного обучения (СДО) «КОСМОС», электронная библиотечная система);

- при опровержении текущего контроля (контроль самостоятельной работы перед экзаменом в форме электронного тестирования в СДО «КОСМОС»);

- при реализации образовательной программы с применением электронного обучения (ЭО) и дистанционных образовательных технологий (ДОТ) (веб-ресурсы университета и академии, инструменты СДО «КОСМОС», сервис для проведения вебинаров (виртуальная комната Mirapolis), электронная библиотечная система, электронная почта);

\* технологии проблемного и проектного обучения (способствуют реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения иностранному языку: работа с профессионально ориентированной литературой на иностранном языке, справочной литературой с последующей подготовкой и защитой проекта, участия в студенческих научных конференциях);

\* технология тестирования (используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках раздела (модуля) на определённом этапе обучения; помогает проводить непрерывный мониторинг учебного процесса).

Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных технологий

стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий специалист.

Реализация компетентного и личностно-деятельностного подходов с использованием перечисленных технологий предусматривает активные и интерактивные формы обучения (диалогический характер коммуникативных действий преподавателя и студентов), при этом по дисциплине «Иностранный язык» практические занятия с использованием интерактивных форм составляют не менее 50% (20ч).

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Вид самостоятельной работы студента. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы	Всего часов
1	2	3	4	5
1	1	Раздел 1. Фонетика	1. Подготовка к текущим аудиторным занятиям. 2. Работа со справочной литературой. Изучение учебной литературы: [1: с. 11-19, 36, 52, 62, 76, 94, 111,125]; [2: с.6-10]; [3: с.15-18, 31-32, 41-42, 57-58, 69-70]; [6: с.348-349]	10
2	1	Раздел 2. Грамматика	1. Подготовка к текущим аудиторным занятиям. 2. Работа со справочниками. 3. Выполнение тренировочных упражнений к контрольным работам и заданий контрольных работ. Изучение учебной литературы: [1: с.84-89,106-108,120-121,131-133, 336-347]; [2: с. 14-26, 42, 170-173, 185, 258-259, 271-273]; [3: с.21-26, 39-44, 60-69, 110-115]; [5: с. 60, 72-73, 145-147]; [6: с.355-418]; [18]	54
3	1	Раздел 3. Чтение	1. Работа с внеаудиторными текстами по страноведению и по общему курсу железных дорог. 2. Работа со справочниками. Изучение учебной литературы: [1: с.77-83, 95-105, 112-117]; [5: с.3-27]; [8-17]	70
4	1	Раздел 4. Лексика	1. Подготовка к текущим аудиторным занятиям. 2. Работа со справочниками. 3. Составление индивидуального тематического словаря. Изучение учебной литературы: [6: с.389]; [9, 13,16,17]	18
5	1	Раздел 5. Говорение и аудирование	1. Подготовка к текущим аудиторным занятиям. 2. Работа со справочниками. 3. Развитие навыков устной речи: подготовка монологических высказываний по темам: 1. О себе 2. Моя профессия 3. Наш университет Изучение учебной литературы: [1: с.20-25, 37-42, 54-56, 136-143]; [2: с.40-41, 70-73, 108-111, 168-170]; [9,13,16,17]	71
6	2	Раздел 6. Грамматика	1. Подготовка к текущим аудиторным занятиям. 2. Работа со справочниками. 3. Выполнение тренировочных упражнений к контрольной работе и заданий контрольной работы. Изучение учебной литературы: [1: с.118-121];[2:с.297-302,313-314];[3:с.283-285,315-316,444-446];[6: с.355-418];[7: с.360-362,394-399];[18]	30
7	2	Раздел 7. Чтение	1. Работа с внеаудиторными текстами по специальности. 2. Работа со справочной литературой. Изучение учебной литературы: [5: с.28-53]; [4: с.37-59, с.85-133]; [8-17]	35

8	2	Раздел 8. Лексика	1. Работа по активизации ЛЕ по специальности.2. Ведение индивидуального тематического словаря.Изучение учебной литературы: [6: с.389]; [9,13,16,17]	10
9	2	Раздел 9. Говорение и аудирование	Развитие навыков устной речи по темам профессионального характера (подготовка проекта (презентация + устное сообщение)) по темам: 1. Железные дороги России; 2. Железные дороги мира; 3. Свободная тема в рамках направления подготовкиИзучение учебной литературы: [4: с.37-59]; [5: с.3-53]; [9, 13,16,17]	43
ВСЕГО:				341

## 7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 7.1. Основная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания Место доступа	Используется при изучении разделов, номера страниц
1	Английский для технических вузов	Агабекян И.П., Коваленко П.И.	Ростов н/Д: Феникс, 2015(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Раздел 1: с.11-19, 36, 52, 62, 76, 94, 111, 125 Раздел 2: с. 84-89, 106-108, 120-121, 131-133, 336-347 Раздел 3: с. 77-83, 95-105, 112-117 Раздел 5: с. 20-25, 37-42, 54-56, 136-143 Раздел 6: с. 118-121
2	Немецкий язык: учебник	Зиновьева А.Ф., Миляева Н.Н., Кукина Н.В.	* М.: Издательство Юрайт, 2015 (Библиотека РОАТ); * Электронные текстовые данные. - М.: Юрайт, 2017 (Электронно-библиотечная система "ЮРАЙТ")	Используется при изучении разделов, номера страниц Раздел 1: с.6-10 Раздел 2: с. 14-26, 42, 170-173, 185, 258-259, 271-273 Раздел 5: с.40-41, 70-73, 108-111, 168-170 Раздел 6: с. 297-302, 313-314
3	Французский язык: учебник и практикум	Левина М.С., Самсонова О.Б., Хараузова В.В.	* М.: Издательство Юрайт, 2015 (Библиотека РОАТ); * Электронные текстовые данные: Ч. 1., Ч.2., М.: Юрайт, 2017 (Электронно-библиотечная система "ЮРАЙТ")	Используется при изучении разделов, номера страниц Раздел 1: с. 15-18, 31-32, 41-42, 57-58, 69-70 Раздел 2: с. 60, 72-73, 145-147 Раздел 6: с. 283-285, 315-316, 444 - 446

### 7.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания Место доступа	Используется при изучении разделов, номера страниц
4	Английский язык в транспортной логистике: учебное пособие (ФГОС ВПО 3-го поколения)	Полякова Т.Ю., Комарова Л.В.	Электронная и бумажная версии.-М.: Кнорус, 2014(Библиотека РОАТ) (Электронно-библиотечная система	Используется при изучении разделов, номера страниц Раздел 7: с.37-59, с.85-133 Раздел 9:

			book.ru)	c.37-59
5	Важные вехи в истории британских железных дорог: уч.пособие	Катанова Е.Н.	М.: Московский государственный университет путей сообщения, 2015(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Раздел 3: с.3-27Раздел 7: с.28-53 Раздел 9: с.3-53
6	Английский язык для инженеров: учебник	Полякова Т.Ю.	М.: Высшая школа, 2008(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Раздел 1: с.348-349Разделы 2, 6: с.355-418Разделы 4, 8:с.389
7	Немецкий язык для технических вузов	под ред. Басовой Н.В.	* Ростов н/Д: Феникс, 2008 (Библиотека РОАТ); * Электронные текстовые данные. - М. : Кнорус, 2016 (Электронно-библиотечная система book.ru)	Используется при изучении разделов, номера страниц Раздел 2: с.21-26, 39-44, 60-69, 110-115Раздел 6: с.360-362, 394-399
8	Англо-русский словарь. 100 000 слов и выражений.	Мюллер В.К.	М.: Локид-Пресс, 2004; М.: АСТ; М.: Астрель, 2005; М.: ЭКСМО, 2008, 2014; М.: РИПОЛ классик, 2009, 2010 (Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 7:с.9-67с.7-67с.11-733 с.11-719с.9-1095
9	Англо-русский железнодорожный словарь. Около 47 тыс. слов и выражений.	Космин А.В., Космин В.В., Космин, Капитонова	М.: Маршрут, 2006;(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 4, 5, 7, 8, 9: с.7-958
10	Русско-английский железнодорожный словарь.2 4 тыс. слов и выражений.	Космин А.В., Космин В.В.	М.: Инфра-Инженерия,2014 (Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 4,5,8,9:с.9-394
11	Англо-русский и русско-английский словарь. 40 000 слов	Хинтон Д., Байков В.	СПб.: ООО Зенит, 2002(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 7:с.13-622
12	Новый немецко-русский и русско-немецкий словарь. 70 000 слов и словосочетаний.	Васильев О.П.	М.: Славянский дом книги, 2010(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 7: с.8-702
13	Путейский терминологический словарь. Русско-немецкий и немецко-русский. Около 10000 слов и	Крейнис З.Л.	* М. : Учеб.-метод. центр по образованию на ж/д транспорте, 2007 (Библиотека	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы

	словосочетаний.		РОАТ); * Электронные текстовые данные (Электронно- библиотечная система "Лань")	3, 4, 5, 7, 8, 9:с.5- 340
14	Современный немецко- русский словарь = Deutsch- russisches Wörterbuch. Около 20000 слов.	Блинова Л.С.	М.: АСТ, 2004(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 7:с. 11-338
15	Новый французско-русский словарь .50 000 слов и словосочетаний.	Мошенская Г.Н.	М.: Славянский дом книги, 2007, 2008, 2010 (Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 7:с.11-950
16	Французско-русский железнодорожный словарь .Около 35,5 тыс. терминов.	Яковлев Г.Б., Космин В.В., Космина А.А.	М.: Инфра- Инженерия, 2012(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 4, 5, 7, 8, 9:с. 8-590
17	RAILWAY GAZETTE INTERNATIONAL журнал	Editor in chief Chis Jackson	London : DVV Media UR Ltd. - выходит ежемесячно 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017 (Библиотека РОАТ, кафедра ИЯ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 4, 5, 7, 8, 9:все номера
18	Английский язык. Электронное учебное пособие по грамматике.	Окулова М.Л.	2010 (система дистанционного обучения «КОСМОС» <a href="http://stellus.rgotups.ru/">http://stellus.rgotups.ru/</a> )	Используется при изучении разделов, номера страниц Раздел 2;Раздел 6

## **8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ "ИНТЕРНЕТ", НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

1. Официальный сайт РОАТ – <http://www.rgotups.ru/>
2. Официальный сайт библиотеки РОАТ – <http://lib.rgotups.ru/>
3. Официальный сайт МИИТ – <http://miit.ru/>
4. Электронные расписания занятий – <http://appnn.rgotups.ru:8080/scripts/B23.exe/R01>
5. Система дистанционного обучения «Космос» – <http://stellus.rgotups.ru/>
6. Электронно-библиотечная система "ЮРАЙТ" - <https://www.biblio-online.ru/>
7. Электронно-библиотечная система book.ru - <https://www.book.ru/>
8. Электронно-библиотечная система "Лань" - <https://e.lanbook.com/>
9. Поисковые системы «Яндекс», «Google» для доступа к тематическим информационным ресурсам.
10. <http://www.native-english.ru/programs>
11. <http://www.usingenglish.com/>
12. Энциклопедии  
Encyclopedia Britannica Online  
Wikipedia, the free encyclopedia
13. Macmillan Education - <http://www.macmillandictionary.com/>  
<http://www.macmillandictionaryblog.com/>



<http://www.youtube.com/macmillanelt>

14. Oxford University Press - <http://www.oup.co.uk/>

15. Railway Gazette International - <http://www.railwaygazette.com>

## **9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

Программное обеспечение должно позволять выполнить все предусмотренные учебным планом виды учебной работы по дисциплине «Иностранный язык»: теоретический курс, практические занятия, задания на контрольную работу, тестовые и экзаменационные вопросы по курсу. Все необходимые для изучения дисциплины учебно-методические материалы объединены в Учебно-методический комплекс и размещены на сайте университета: <http://www.rgotups.ru/>

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются следующие информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы:

- для демонстрации презентаций и ведения интерактивных занятий: Microsoft Office 2003 и выше.
- для выполнения текущего контроля успеваемости: Браузер Internet Explorer 6.0 и выше.
- для оформления отчетов и иной документации: Microsoft Office 2003 и выше.
- для осуществления учебного процесса с использованием дистанционных образовательных технологий: операционная система Windows, Microsoft Office 2003 и выше, Браузер Internet Explorer 8.0 и выше с установленным Adobe Flash Player версии 10.3 и выше, Adobe Acrobat.

## **10. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

Учебная аудитория для проведения занятий должна соответствовать требованиям охраны труда по освещенности, количеству рабочих (посадочных) мест студентов и качеству учебной (аудиторной) доски, а также соответствовать условиям пожарной безопасности. Освещённость рабочих мест должна соответствовать действующим СНиПам.

Технические требования к оборудованию для осуществления учебного процесса с использованием дистанционных образовательных технологий:

- колонки, наушники или встроенный динамик (для участия в аудиоконференции);
- микрофон или гарнитура (для участия в аудиоконференции);
- веб-камеры (для участия в видеоконференции);
- для ведущего: компьютер с процессором Intel Core 2 Duo от 2 ГГц (или аналог) и выше, от 2 Гб свободной оперативной памяти;
- для студента: компьютер с процессором Intel Celeron от 2 ГГц (или аналог) и выше, от 1 Гб свободной оперативной памяти.

Технические требования к каналам связи: от 128 кбит/сек исходящего потока; от 256 кбит/сек входящего потока. При использовании трансляции рабочего стола рекомендуется от 1 мбит/сек исходящего потока (для ведущего). При использовании трансляции рабочего стола рекомендуется от 1 мбит/сек входящего потока (для студента). Нагрузка на канал для каждого участника вебинара зависит от используемых возможностей вебинара. Так, если в вебинаре планируется одновременно использовать 2 видеотрансляции в

конференции и одну трансляцию рабочего стола, то для студента рекомендуется от 1,5 мбит/сек входящего потока.

## **11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Учебные занятия по дисциплине «Иностранный язык» проводятся в форме:

- аудиторной работы (контактной работы с преподавателем):

\* практические занятия, на которых предполагаются демонстрация практической значимости знаний и умений по дисциплине, освоение и закрепление изучаемых вопросов;

\* контроль самостоятельной работы студентов (защита контрольных работ, эл. тестирование);

\* зачёт (с оценкой);

\* экзамен;

- внеаудиторной работы (организованной самостоятельной работы студентов):

\* изучение учебной, методической и справочной литературы;

\* выполнение контрольных работ;

\* работа с внеаудиторными текстами;

\* подготовка к зачёту (с оценкой);

\* выполнение электронного теста (ЭТ);

\* подготовка к экзамену.

**ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ** осуществляется в течение учебного года в устной и письменной форме в виде устных собеседований, проектов и контрольных работ. Выполнение контрольных работ позволит Вам проверить Ваши знания лексико-грамматического материала и умение читать и извлекать информацию из иностранной литературы по специальности. Прежде чем выполнять задания контрольных работ, необходимо изучить теоретический материал, научиться пользоваться грамматическими таблицами, ответить на вопросы самоконтроля, выполнить тренировочные упражнения. В процессе обучения Вы должны усвоить основные грамматические формы, а также грамматические явления, характерные для языка и стиля технической литературы. Перед выполнением контрольных работ Вам следует запомнить тематический словарь-минимум и уметь практически им пользоваться. Вам также необходимо ознакомиться с Методическими указаниями по выполнению контрольных работ, размещенными в системе дистанционного обучения «КОСМОС». Выполнение и защита контрольных работ являются непременным условием для допуска к зачёту (с оценкой) и экзамену. Процедура защиты контрольной работы прописана в Фонде оценочных средств по дисциплине.

Если дисциплина осваивается с использованием элементов дистанционных образовательных технологий, практические занятия проводятся в интерактивном режиме в формате вебинара (виртуальная комната Mirapolis) и веб-форума (с использованием инструмента "Конференция" в СДО «КОСМОС»), также студенты имеют возможность задать вопросы по изучению дисциплины офлайн в СДО «КОСМОС» в разделе «Конференция».

**ВНЕАУДИТОРНОЕ ЧТЕНИЕ.** На I и II курсе Вы должны сдать нормы чтения и перевод иностранной литературы. Внеаудиторные тексты - профессионально-ориентированные тексты с пояснениями для внеаудиторной самостоятельной проработки. При подготовке Вам следует прочитать текст, перевести его, выписать из него незнакомые слова (профессиональной направленности) в свой индивидуальный словарики. Контроль внеаудиторного чтения осуществляется в аудитории и сопровождается лексико-грамматическим анализом текста.

**ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ. ПОДГОТОВКА К ЗАЧЁТУ (С ОЦЕНКОЙ) И ЭКЗАМЕНУ.**

К зачёту (с оценкой) допускаются студенты, выполнившие и получившие зачёт по контрольным работам № 1 и № 2, сдавшие нормы внеаудиторного чтения за I курс. На зачёте (с оценкой) Вы должны:

1. уметь прочитать и перевести со словарём текст;
2. уметь прочитать и понять без словаря текст (на темы, изученные в течение года), передать содержание прочитанного на русском языке;
3. уметь рассказать о себе, своей профессии, университете.

К экзамену допускаются студенты, выполнившие и получившие зачёт по контрольной работе № 3; успешно выполнившие электронный тест контроля самостоятельной работы (ЭТ), состоящий из заданий по грамматическому материалу всех контрольных работ, внеаудиторным текстам и лексике по специальности; сдавшие нормы внеаудиторного чтения за II курс.

На экзамене Вы должны:

1. уметь прочитать и понять без словаря научно-популярный текст, передать смысл прочитанного на русском языке;
2. уметь прочитать и перевести с помощью словаря текст по специальности;
3. подготовить устное сообщение (проект) по теме в рамках специальности.

В процессе подготовки к зачёту (с оценкой) и экзамену рекомендуется:

1. просмотреть материал отрецензированных контрольных работ;
2. проделать отдельные упражнения для самопроверки;
3. проработать лексику по специальности (железнодорожные термины);
4. повторно прочитать и перевести наиболее трудные внеаудиторные тексты;
5. повторить материал для развития устной речи (примерные тексты устных сообщений с упражнениями) и составить монологические высказывания по предложенным темам.

Процедуры сдачи зачёта (с оценкой) и экзамена прописаны в Фонде оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык».

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» и Фонд оценочных средств размещены на сайте академии и в системе дистанционного обучения «КОСМОС».